

教育.學.論.叢 2

# 多元文化與民主公民教育



張秀雄・鄧毓浩 主編

教育學論叢②

# 多元文化與民主公民教育

主編：張秀雄、鄧毓浩

Weber  
韋伯文化  
良知・品味・貴族

國家圖書館出版品預行編目資料

多元文化與民主公民教育 / 張秀雄、鄧毓  
浩主編 -- 台北市 -- 公民與道德教育學  
會, 2006 [民 95]  
面 ; 公分 (教育學論叢 : X11-002)  
ISBN : 978-986-80797-1-7(平裝)

1. 公民教育 - 論文, 講詞等 2. 多元文化 -  
教育 - 論文, 講詞等

528.307

95020953



Weber Publication International Ltd  
Since 1998 良知 品味 責任  
將學術當成一生的志業

教育學論叢 X11-002

## 多元文化與民主公民教育

### 版權聲明

公民與道德教育學會委託韋伯文化印行

©版權歸本書各原作者所有

該書智慧財產權的全部法律權利和責任由各原作者承擔

主編：張秀雄、鄧毓浩

出版者：公民與道德教育學會

印刷者：韋伯文化國際出版有限公司

責任編輯：俞天鈞

客服專員：陳玉蟾

營業事業登記證字號：13118544

住址：台北縣永和市永和路二段 285 號 6 樓

網址：<http://www.weber.com.tw>

Email：[weber98@ms45.hinet.net](mailto:weber98@ms45.hinet.net)

電話：(02)2363-6640

出版：2006 年 11 月

ISBN-13：978-986-80797-1-7

ISBN-10：986-80797-1-3

◎個人郵政劃撥訂書一律九折優待，團體訂購另有優惠價格

郵撥帳號：19686241

戶名：韋伯文化國際出版有限公司

定價：380 元

版權所有 翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換新書

## 撰稿人簡介

(依姓氏筆畫排列)

### 王錦雀

現職：台灣師範大學公民教育與活動領導學系副教授

學歷：台灣師範大學教育博士

### 李麗靜

學歷：文化大學青少年兒童福利研究所研究生

### 林佳範

現職：台灣師範大學公民教育與活動領導學系副教授

學歷：英國亞伯丁大學法學博士

### 邱榮舉

現職：台灣大學國家發展研究所教授兼憲法與政治發展組召集人

學歷：台灣大學政治學博士

### 洪泉湖

現職：元智大學社會系教授

學歷：政治大學法學博士

### 張秀雄

現職：致遠管理學院教授兼幼兒教育學系主任、公民與道德教育學會理事長

學歷：美國密蘇里大學教育博士

### 張維安

現職：清華大學人文社會學院院長

學歷：東海大學社會學博士

### 許水鳳

現職：立心基金會主任

學歷：文化大學青少年兒童福利研究所碩士在職專班研究生

### 陳素秋

學歷：台灣師範大學公民教育與活動領導學系博士候選人

### 黃玉

現職：台灣師範大學公民教育與活動領導學系副教授

學歷：美國俄亥俄州立大學高等教育與學生事務哲學博士

### 葉肅科

現職：東吳大學社會學系助理教授

學歷：澳洲塔斯馬尼亞大學社會學與社會工作學博士

### 董秀蘭

現職：台灣師範大學公民教育與活動領導學系副教授

學歷：美國明尼蘇達大學課程與教學哲學博士

### 劉杏元

現職：長庚技術學院副教授兼學務長兼原住民教育中心主任

學歷：台灣師範大學教育博士

### 劉秀嫚

現職：台灣師範大學公民教育與活動領導學系副教授

學歷：美國印第安那大學課程與教學哲學博士

### 劉阿榮

現職：元智大學人文社會學院院長

學歷：台灣大學社會科學博士

### 潘小慧

現職：輔仁大學哲學系所教授兼主任、輔仁大學士林哲學研究中心主任、哲學與文化月刊雜誌社社長

學歷：輔仁大學哲學博士

### 謝欣如

現職：聯合大學講師

學歷：台灣大學國家發展研究所博士候選人

## 序一

自 1960 年代民權運動興起後，學術界的多元文化論者要求重視少數民族的文化，希望藉由教育的內容與方式，積極促進學生接觸多種文化的機會，培養肯定、尊重且寬容他種文化的民主品格。他們並不是強調多元與差異，而是要重新審視多種傳統文化，珍視少數族群的貢獻及其文化遺產。他們進一步主張教育必須幫助學生詮釋與分析每天強加給他們的文化，而且教育者有責任幫助學生對民主社會有所貢獻，並從中獲得利益。因此，多元文化教育被發展出來，對教育制度產生系統性與結構性的改革，包括教育政策、教師的態度、知覺、信念和行為、課程的形成與學科的設計、評量與測驗的策略、在教育制度內語言與方法的處理、教學型態與策略以及教材等。

當作一門研究與統合學科(interdisciplinary discipline)的新領域，多元文化教育擬訂、反應、與回應了種族研究、多元種族教育、女性教育所關心的內容。

多元文化教育(multicultural education)的主要目的是在為來自不同種族、民族、社會階層、宗教、性別和文化群體的學生們創造均等的教育機會。它的重要目標之一就是幫助所有學生獲得在一個多元主義的民主社會(a pluralistic democratic society)中，為了有效發揮公民的功能，以及與來自不同群體的人民從事互動、協商、和溝通所需要的知識、態度(attitudes)、和技能(skills)。以便能創造一個為公共善而工作的公民與道德社區(a civic and moral community)。

因為多元文化教育著重平等(equity)、正義(justice)、和文化民主(cultural democracy)，所以，它符合民主憲政與人權的民主理想，它



的主要目的之一就是在實現民主國家的理想。

✓ 本學會深深體認到，教育者若能對所有人民及其間的差異有較佳的瞭解，將導致較高層次的接受(acceptance)與尊重(respect)。在一個巨大的且複雜的人口結構與變遷的社會中，教師與教育人員有必要深入瞭解在教室內所增加的民族、種族、文化、和社會階層的差異。在此存有多元文化的教室與學校中，要有效地實現教育的功能，教育者需要了解文化和種族差異的意義，檢視與澄清他們的種族與民族態度，以及發展教學知識與技能，以便能有效地教育來自不同文化和種族群體的學生，培養未來的公民具有民主素養，未來才有民主的社會。

本學會為導引與提供會員此方面的研究與知識，本年度特以「多元文化教育與民主公民的養成」為主題，舉行學術研討會，今將論文彙集成冊，以供本會會員參考，並請教育界同仁指教。出版之餘，贅語幾句，藉申感謝論文撰寫者發表研究結果，並向積極地參與研討會的教育界夥伴致謝。

沈六

民國 95 年 10 月

## 序二

民主雖非最好的生活方式，然而，世界上大部分的人民愛好民主政治甚於其他的政府形式，有些人致力於鞏固或改進政府和社會的民主情況，而有些人則期望能達成民主的理想。近年來，伴隨著全球性民主浪潮的再現，「民主公民教育」(education for democratic citizenship)成為全世界關注的焦點，美國、英格蘭、歐洲議會、波蘭、澳大利亞等國紛紛致力於發展與推動民主公民教育。美國學者 John Patrick 指出，世界各地區的人民共同地理解到「如果要實現民有、民治、民享的理想，則必須教育人民瞭解民主的原則與實踐，並啟發對民主的承諾(commitment)」。

在最近二十年中，台灣社會歷經解除戒嚴、國會改革、總統直選、政黨輪替等劇烈變革，帶動了民主氣氛的高漲，民主的發展出現了無限的生機，值得慶幸；但從各方面觀察，亦發現諸多令人憂心的社會現象，如：自由開放自律不足，爭取權益過於功利，追求民主法治不彰，享受富裕缺乏禮節，多元尊重認同分歧，價值多元流於真空，公民社會挑戰既有規範。種種跡象顯示，台灣人民的自主性提高，但對於扮演一個民主社會成員所應展現的尊重差異、社會責任感、公共精神、民主態度、法治素養等公民意識則嚴重不足，如果任令發展將會影響台灣民主的向上提升。蓋因人民的民主素養並非與生俱來的，亦非可以一蹴可及的，必須透過學校教育及早培育。何況台灣社會正經歷有史以來最為關鍵的民主轉型期，民主公民素質的培育實乃當務之急。

再者，台灣也一個移民社會，自從一九四九年以後，台灣的居民大體可區分為漢人和原住民兩大族群，但後者只占百分之二左右。過去戒嚴時期，國民黨政府實施「融合政策」，要以「漢文化」來「同化」其他少數文化。但是到了九〇年代，隨著政治的民主化、社會的日益開放，以及國外文化多元主義的輸入，台灣的社會輿論也開始攻擊同化論和融合論的種種不是，同情和贊同文化多元主義的聲音日趨強烈，政府的政策也逐漸轉向文化多元主義發展。換言之，台灣也像歐美國家一樣，體認文化多元社會的事實，期望以文化多元的精神，來促進國內各族群的相互尊重和瞭解，進而共同建立一個現代化的國家。

目前的台灣社會，在族群文化、社會結構、政治立場、宗教信仰、意識型態、社會價值等各方面，都已明顯表現多元化社會的樣貌，但是大部分的國民仍然欠缺多元、民主、開放社會的基本素養，如尊重他人、包容異見、治法平權、基本人權、族群平等、異文化理解、保障弱勢群體等。「公民教育學會」基於上述認知，乃於94年12月17日舉辦「多元文化與民主公民資質」學術研討會，獲得與會人士的熱烈迴響，特選擇部分論文出版專輯，以廣效應。本書得以出版，首先要感謝韋伯文化國際出版有限公司的鼎力支持，其次對參與此書出版的熱心同仁：鄧毓浩秘書長、洪泉湖教授、陳怡伶小姐、陳麗真小姐等人要致上誠摯的謝忱。

理事長 張秀雄 謹識

民國95年10月

# 目 錄

|        |     |
|--------|-----|
| 撰稿人簡介  | iii |
| 序一／沈六  | vii |
| 序二／張秀雄 | ix  |

## 第一篇 民主公民資質教育

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 第一章 多元文化與民主公民資質／劉阿榮           | 3  |
| 第二章 民主公民教育的內涵與發展／張秀雄          | 17 |
| 第三章 全球化下的社會領域課程與世界公民資質的建構／董秀蘭 | 47 |
| 第四章 公民行動取向的社會科課程發展與教學研究／劉秀嫚   | 65 |
| 第五章 後現代思潮對公民教育實施的啟示／王錦雀       | 99 |

## 第二篇 多元文化教育

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| 第六章 多元文化政策與戰後臺灣客家發展／邱榮舉、謝欣如                       | 127 |
| 第七章 <u>客家與臺灣多元文化社會的發展</u> ／張維安                    | 163 |
| 第八章 <u>多元文化與外籍配偶弱勢團體問題：社會排除與社會資本觀點</u> ／葉肅科       | 189 |
| 第九章 <u>從文化公民權概念談公民身份中的性別議題</u> ／陳素秋               | 211 |
| 第十章 <u>影響東南亞女性配偶家庭子女教養態度的因素探討：以台北市為例</u> ／許水鳳、李麗靜 | 231 |

### 第三篇 問題與挑戰

- 第十一章 以兒童哲學的探究團體模式作為多元社會中的品德  
培育方案／潘小慧……………255
- 第十二章 從女學生到女同志學生：技專女同志學生性取向認同  
發展之研究／劉杏元、黃玉……………277
- 第十三章 把大法官帶進教室：以解釋文為核心之言論自由觀念  
之課程與教材開發／林佳範……………307
- 第十四章 從多元文化教育觀點談台灣原住民教育中的師資問題：  
以原住民地區國中為例／洪泉湖……………343

## 第一篇

---

# 民主公民資質教育



# 第一章

## 多元文化與民主公民資質

劉阿榮

### 壹、引言

現代民主社會體現了不同的生活方式與價值理想。一方面，每個「私人」擁有自己的觀念，想法乃至特殊品味的追求；另一方面，作為「公民」也必須遵守國家法律規範，以及符合道德習俗的種種要求。

在有限的時間及諸多社會現象中，吾人僅從以下三個層次去思考多元文化與民主公民資質：第一是台灣憲政民主與公民資質；第二是多元文化、認同紛歧下的公民教育；第三是重建「公共理性」(public reasonableness)的公民社會。

### 貳、台灣憲政民主與公民資質

加拿大著名的政治哲學家金利卡(Will Kymlicka)在2001年出版了《少數的權利：民族主義、多元文化主義和公民資質》(*Politics in The Vernacular Nation -alism Multiculturalism and Citi-*



*zenship*)一書，其中特別提出公民資質對現代民主國家的重要：

一個現代民主國家的興旺與穩定，不僅依賴於其自身「基本結構」的合理性，還依賴於其公民的品質和態度：例如，他們的認同感，以及他們如何看待潛在著競爭的認同形式——國民認同、地區認同、族裔認同或宗教認同；他們寬容異己並與之一起工作的能力；他們為實現公共利益並使政治當局負起責任而參與政治進程的願望；他們在其經濟要求和影響他們的健康和環境的個人選擇中表現出自制力並履行個人責任的意願。如果沒有具有這些品質的公民，民主國家將很難統治，甚至將變得不穩定(Kymlicka, 2001: 294)。

誠然，我們常說：「有什麼樣的選民，就有什麼樣的政府；有什麼樣的政府，就有什麼樣的選民。」也可以說：「什麼樣的公民，造就什麼樣的國家；什麼樣的國家，會出現什麼樣的公民！」國家盛衰與公民資質有絕對的關係。

### 一、台灣憲政民主的根本問題

二次大戰以還，許多國家的民主化進程可以分爲：威權統治、威權轉型(或民主化轉型)、民主鞏固三個階段。以此分析台灣近半個世紀以來的政治變遷，大致上相吻合。有些學者將台灣地區自 1945 年至 1980 年代中期，稱爲威權體制(authoritarian regime)，表現在「以國家公權力爲基礎的政府，對民間社會的控制與支配。」1987 年台、澎解嚴，1991 終止動員戡亂時期，回歸憲政體制，九〇年代一連串的民主化運動，被稱爲台灣地區的「威權轉型」或「民主化轉型」，而後進入「民主鞏固」的階段。